

Clôture d'hier à Galata
Lor. 693 —
Lsg. 682 50
Francs 267 —
Lires 145 —
Marks 17 25
Leis. 25 25
Levas 21 75

LE BOSPHORE

Qu'avez-vous, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laisser-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-Louis COURIER.

3me Année. — No 676

SAMEDI

21

JANVIER 1922

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltgs.	Ltgs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...400	frs...60

Pour que vaillent les garanties

Barletius raconte, dans sa *Vie de Scanderbeg*, « que le sultan Murad II ne pouvait concevoir comment le héros albanais réussissait, avec le peu de forces dont il disposait, à remporter victoire sur victoire, s'était laissé persuader que les succès de son adversaire étaient dus à la vertu d'un sabre magique. Le sultan envoya demander à Scanderbeg d'échanger leurs sabres. Ce fut fait ; mais les armées de Murad n'en furent pas moins battues. Le sultan retourna alors à Scanderbeg son sabre avec ce billet : « tu m'as trompé en m'envoyant cette arme. » — Je t'ai bien envoyé le sabre, répondit Scanderbeg, mais non le bras qui le tient. »

Un instrument, en effet, ne vaut que par la main qui le manie. Confiez le meilleur outil à un mauvais ou à un médiocre ouvrier, celui-ci ne brassera que pietre besogne. Donnez l'outil le plus défectueux à un maître ébéniste, il trouvera toujours moyen d'accomplir un travail présentable, voire de bonne qualité. En dehors de l'homme qui les exerce ou les applique, qui les incarne, fonctions, institutions, principes — sans excepter le sacré Covenant dont ce pauvre Woodrow Wilson s'était flatté de faire la Bible de l'Humanité — ne sont que des étiquettes, des trompe-l'œil pour le vulgaire idiotre que l'antiquité romaine rejetait au loin. Les « instruments diplomatiques », ainsi qu'on est convenu de dénommer les traités, non seulement n'échappent pas à cette loi générale, mais ils la subissent dans toute sa rigueur, peut-être même plus encore que toute autre chose.

Un traité aura beau proclamer garanties sur garanties si son ou ses auteurs n'ont pas pris toutes leurs précautions pour qu'aucune infraction, aucune hésitation à l'heure décisive de l'application ne soit possible ; s'ils n'ont pas l'inflexible volonté de tenir scrupuleusement, jalousement même, à la stricte exécution de ses clauses, le traité pourra être rangé dans la catégorie des « chiffons de papier » ainsi que les Allemands appellent dédaigneusement les actes diplomatiques. On en a eu une preuve irréfutable avec le pacte de garantie que, en 1918, M. Wilson et M. Lloyd George avaient offert à la France. En compensation de leur opposition irréductible à l'admission des traditions elles et légitimement visées de la France sur la frontière militaire du Rhin, l'Angleterre et l'Amérique donnaient au gouvernement français leur garantie militaire contre le retour d'une agression allemande.

Malheureusement, le traité d'alliance « tripartite » ne valait, dans sa formation comme dans sa dissolution, que par l'action de la Ligue des nations. Il était par cela même condamné à demeurer lettre morte. Sans doute, M. Lloyd George disait aux Communes, en juillet 1919 : « La convention doit se conclure avec l'approbation de la Ligue des nations, mais cette Ligue n'est qu'un essai et je me souviens bien que la France fut envahie deux fois en moins d'un siècle par les Allemands. » Et recommandant le vote du traité d'alliance, il ajoutait : « Après tout, la Ligue n'aura de valeur qu'autant que de fortes nations se tiendront derrière elles, prêtes à empêcher une agression quelconque. » Mais les Américains refusent de reconnaître le Pacte de la Société des nations qui dominait tout et le traité de Versailles et le traité de triple alliance, ce dernier devenait caduc.

M. Clemenceau se laissait aller à des illusions lorsque, en janvier 1920, parlant de la garantie militaire offerte à la France, il disait à la tribune du Palais Bourbon : « Je l'ai acceptée dans les conditions

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARES

LE Numéro 100 PARAS

Le cabinet Tewfik pacha

Il n'y a pas de crise
A propos des bruits de crise ministérielle — bruits que nous avions déjà démentis hier, — Sidi bey, ministre de l'instruction publique, a déclaré à l'Akcham :

— Nous aussi avons entendu les bruits d'une mésintelligence entre les membres du cabinet. Ces bruits sont sans fondement. Pour ce qui est du ministre de la justice Kiazim bey, il n'a pas assisté à l'avant-dernier conseil des ministres par suite d'une indisposition. Mais il a assisté à ce conseil de jeudi, et il conservera son portefeuille.

Les affaires d'Angora

Les besoins de l'armée

Fevzi bey, commissaire pour les travaux publics, a déclaré ce qui suit au correspondant du *Vakit* à Angora :

— Mes efforts seront consacrés à assurer les besoins de notre armée jusqu'à ce que ce que l'ennemi soit expulsé de notre territoire. La construction de routes militaires et l'accélération des transports nécessaires pour l'armée sont indispensables. Mais nous n'allons pas négocier les préparatifs pour l'avoir. Nous sommes disposés à accorder le maximum de facilités aux capitalistes étrangers. Nous avons besoin de nouvelles lignes de chemins de fer. Nous allons faire tout notre possible pour réaliser diverses entreprises publiques à l'aide de capitaux étrangers et étrangers.

Une fabrique de tissus

Une fabrique de tissus et une minoterie ont été ouvertes à Khichem. Des inspecteurs militaires

Le gouvernement a décidé le rétablissement des postes d'inspecteurs de l'armée militaire.

Les déclarations d'Araloff

M. Araloff, représentant de la Russie à Angora, a fait les déclarations suivantes :

« Je sais que la Turquie a besoin d'assistance économique. La Turquie est notre allié. La Russie en dépit de la gravité de sa propre situation lui accorde son appui dans le domaine économique. »

Sirri bey, député d'Ismid, a été élu par 107 voix commissaire de l'économie.

La ligne de chemin de fer Adana-Yakhshikhan a rapporté en un an une somme de 171.673 livres turques.

Athènes, 19. A.T.I. — Enver pacha sera jugé par le tribunal de l'indépendance. Les nouvelles d'Anatolie annoncent qu'à Angora règne la conviction que le mouvement du Caucase ne présente dorénavant aucune gravité.

A. de la Jonquière.

LES MATINALES

À lors que nous nous exâtons facilement sur le luxe des jouets modernes, il nous semble tout naturelles. La guerre avec son corollaire de réalisations fabuleuses, a impressionné leurs jeunes cœurs. Ils sont blasés.

Et puis, ceux qui conçoivent les jouets sont de grandes personnes. Certains anachronismes que nous ne soupçons pas, demeurent incompréhensibles aux jeunes intelligences.

Un libraire à qui on demandait, au moment des dernières élections, pourquoi certains livres, qui étaient notre jeunesse, demeuraient introuvable, répondait :

— Les enfants sont devenus trop exigeants. Ce sont de terribles observateurs, ils ont fait de la photographie, les anciennes illustrations ne leur suffisent plus. Ils exigent des documents exacts. Bien entendu, il en coûtera trop cher.

London, 19. A.T.I. — L'ambassadeur de France en Angleterre a conféré avec lord Curzon au sujet de l'accord franco-britannique. La presse britannique reproduit les déclarations de l'ambassadeur de France suivant : Ispéchez l'accord franco-turc, facilitera considérablement la conclusion de la paix définitive avec la Turquie.

Les richesses de la Thrace

La mission technique grecque envoyée en Thrace pour étudier les richesses de cette région vient de soumettre son rapport au gouvernement. Le rapport contient des indications sur le sous-sol de la Thrace et sur les mines de soufre, de cuivre, etc., et surtout de lignite.

Dans la région de Rodosto des recherches sont faites pour la découverte de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

— Nos efforts sont concentrés sur la recherche de gisements de pétrole.

— Nous pourrons promettre un rendement élevé, mais il s'agit de gisements inexplorés.

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

20 janvier 1922

tournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57

Téléphone 2109

COURS DES MONNAIES

O'Or	693 —
Banque Ottomane	290 —
Livres Sterling	632 50
Francs Français	267 —
Lires Italiennes	145 —
Drachmes	130 —
Dollars	160 —
Lei Roumaine	25 25
Starks	17 25
Couronnes Autrich.	1 —
Levas	21 75
COURS DES CHANGES	
New-York	61 75
Londres	682 —
Paris	7 52
Genève	3 15
Rome	14 05
Athènes	117 —
Berlin	
Vienne	92 —
Sofia	24 —
Bucarest	1 67

La Bourse de Paris

Paris, 19. T.H.R. Quelques valeurs se font remarquer par leur tendance à se relever, notamment le groupe otto an et le Rio Tinto. Les autres compartiments restent fermes.

En coulisse, la De Beers et quelques industrielles russes réalisent de légers progrès.

Le commerce à Danzig

Varsovie, 19 A.T.I. — Une récente statistique concernant le mouvement commercial dans le port de Danzig accuse des chiffres réjouissants.

La presse polonaise annonce que le gouvernement de Varsovie a pris les mesures nécessaires en vue d'intensifier encore le commerce de ce port.

EN ANGLETERRE**Déclaration de M. Chamberlain**

Londres, 19 T.H.R. — M. Chamberlain leader des Unionistes conventionnelles fait hier d'importantes déclarations à la Conference des Unionistes à Glasgow. M. Chamberlain donne un démenti formel aux bruits selon lesquels dans divergences auraient éclaté entre les libéraux et les unionistes. Il réfute également l'allégation que le gouvernement britannique avait l'intention de convoquer des élections générales pour bientôt. Il déclare qu'aucune sorte de dissolution du gouvernement ne pouvait avoir lieu, avant l'établissement légal du gouvernement provisoire en Irlande et le renforcement de ses pouvoirs locaux et administratifs. C'était la décision unanime du premier ministre et de ses collègues. Le gouvernement britannique avait déjà adopté une nouvelle politique et ne pouvait mettre en danger le succès obtenu par un nouveau changement.

REVUE DE LA PRESSE**PRESSE TURQUE****Le changement ministériel en France et l'Anatolie**

L'Ikdam s'exprime ainsi au sujet de l'impression produite en Anatolie par la retraite du cabinet Briand et son remplacement par un cabinet Poincaré :

Ce changement a été fortement commenté dans notre pays. Cela se comprend, le changement en question n'intéressant pas uniquement la vie politique intérieure de la France, mais sa politique extérieure. Par conséquent, il n'était guère possible de ne pas songer à ce que serait la politique française en Orient. Dès lors, on comprend les commentaires auxquels a donné lieu le changement de cabinet français, dans nos milieux qui sont directement intéressés dans la politique orientale de la France.

L'opinion qui prédomine dans les milieux de la capitale est que cette politique, par rapport à la Turquie, ne subira aucun changement.

Pour ce qui est de l'impression produite à Angora, par le même événement, les derniers communiqués de l'Agence d'Anatolie ne laissent aucun doute quant à la façon dont le changement de cabinet est accueilli dans les milieux nationalistes.

Le Hakimeti-Millî, tout en regrettant le départ de M. Briand, estime que son remplacement par M. Poincaré ne saurait amener aucune modification dans les rapports franco-turcs.

Bref, aussi bien dans la capitale qu'en Anatolie, l'opinion publique turque

DERNIÈRE HEURE**La situation générale en Anatolie**

Les deux courants politiques opposés qui se manifestent au sein de l'Assemblée nationale se sont amplifiés dernièrement. Le premier tend à centraliser le pouvoir entre les mains de l'Assemblée nationale et à y permettre la constitution de divers partis. Les partisans de ce groupe veulent former un gouvernement provisoire jusqu'à l'éclaircissement de la situation générale et constituer ensuite un cabinet de coalition. L'autre tend à accorder le pouvoir gouvernemental à un cabinet homogène dont la présidence doit être confiée à un dictateur en attendant la réalisation des aspirations nationales. Ces extrémistes s'opposent à la formation d'un gouvernement provisoire.

Le conflit entre les deux partis opposés n'avait pu être réglé jusqu'ici. Le bureau de l'Assemblée, appréciant la gravité de la situation, avait jugé nécessaire d'amener une entente entre les deux groupes. Cette proposition avait été accueillie avec satisfaction par l'Assemblée. Une commission avait été formée à cet effet et des décisions importantes avaient été soumises aux fins de ratification.

10 Ceux des commissaires partisans du second groupement doivent, en vertu d'une entente, se retirer du pouvoir et être remplacés par des personnes ne faisant partie d'aucun de ces deux groupements.

20 Le commandement en chef sera maintenu tel quel jusqu'à la réalisation des aspirations nationales. La plupart des membres du

bien que regrettant la retraite de M. Briand dont les sentiments turcophiles sont connus — est persuadée que M. Poincaré ne suera pas une politique moins amicale à l'égard de la Turquie.

Ce qu'ils font

Dans le *Peyam-Sabah*, Ali Kémal bey s'exprime ainsi au sujet des kémalistes, successeurs et continuateurs des unionistes :

Ces prétendus héros, ces guides, ces sauveurs peuvent s'enrichir, se gorger d'honneurs de toute sorte ; ils peuvent toutefois se faire honneur en commençant l'organisation de l'Italia ; ils peuvent en modeler les institutions au gré de leurs ambitions, de leurs fantaisies et de leurs caprices ; ils peuvent soutenir qu'ils sauvent l'empire et lui donnent tous les bonheurs, et tout en le soutenant, perdre complètement le pays, à l'instar de leurs prédecesseurs. Qu'est-ce que cela fait ?...

Dieu veuille seulement qu'à notre échelle actuelle ne succède pas sous peu un terrible réveil !

PRESSE GRECQUE**La situation politique**

Le *Protévossa*, journal gouvernemental d'Athènes, examinant la situation politique en Grèce et les critiques adressées au gouvernement, émet les considérations suivantes :

* Nous ne soutiendrons pas que le cabinet Gounaris n'a pas besoin d'être renforcé. Ce n'est pas nous qui soutiendrons que dans certains gouvernements généraux on n'aurait pas dû placer d'autres personnes. Qu'il n'aurait pas été possible d'abandonner certaines méthodes administratives. Nous déclarons même que, lorsque le moment en sera venu, nous dirons ouvertement notre opinion, sans nous inquiéter si nous blessons des personnes qui ont lutté et souffert avec nous, mais qui pour une raison ou pour une autre, ne se sont pas montrées à la hauteur de l'attente de l'opinion publique. Mais cette heure n'est pas encore venue. En ce moment la cause grecque va être jugée et il faut que celui qui représente la Grèce, ne s'assure pas distract, afin qu'il puisse poursuivre les négociations qui nous conduiront à un règlement plus définitif de l'affaire orientale.

Jusqu'à ce règlement, jusqu'à ce qu'on ait obtenu une solution juste, on n'assurera la sécurité des chrétiens d'Asie Mineure, nous croisons que les campagnes anti-gouvernementales sont déplacées. *

La situation de Tanger

Londres, 19. T.H.R. — Le Times apprend de source autorisée que la situation à Tanger est bonne. La Grande-Bretagne s'est toujours efforcée de discuter le statut politique futur de Tanger de con-

seil des commissaires devront être choisis parmi les adhérents du premier groupement.

Une commission militaire extraordinaire a été chargée de cette tâche. Les pouvoirs du commandement en chef seront déferés à cette commission. Après de longs et violents débats, l'Assemblée a voté le projet en question.

Il est douteux que la motion relative à la formation de la commission de guerre extraordinaire soit votée par l'Assemblée en raison de l'activité que l'individu a précédemment arrêté.

France et Angleterre

La ville de Sheffield a souscrit un total de 208.000 francs en faveur du fonds réservé aux régions dévastées de la France. Les élèves des écoles de cette ville ont contribué à cette souscription pour une somme de 1.100 livres sterling.

(T.S.F.)

L'ambassadeur américain à Bruxelles

On mandate de Washington que la nomination de M. Henri Fletcher comme ambassadeur des Etats-Unis à Bruxelles. (T.S.F.)

Violent ouragan en Espagne

Madrid. — L'Espagne se trouve aujourd'hui sans communications télégraphiques par suite d'un violent ouragan. Toutes les lignes sont endommagées. On signale une vingtaine de tués à Barcelone, ville éprouvée plus particulièrement.

(T.S.F.)

certain avec la France et l'Espagne. La proposition de tenir une conférence à ce sujet, ne donne aucun effet vu la difficulté de choisir un endroit où la Conférence pourrait avoir lieu. Madrid ne fit aucune proposition à la France et Paris n'étant pas acceptable par les Espagnols.

Il y a un mois environ une proposition fut faite à l'Espagne, mais cette proposition n'avait en vue que l'extension du protectorat français à la zone de Tanger. Le gouvernement britannique informa le gouvernement français qu'il était inutile d'entreprendre des négociations entre la Grande-Bretagne et l'Espagne sur de telles bases. Il y a deux ans, lors de son séjour à Londres M. Millerand alors premier ministre, suggéra une triple conversation entre lui, le secrétaire aux affaires étrangères et l'ambassadeur d'Espagne à Londres. On espère que la reprise de ces conversations aura bientôt lieu.

Autant qu'on peut le supposer la politique coloniale internationale est sympathique aux Espagnols. Si cela est, il n'y aura pas de difficultés sérieuses ni insurmontables, pour arriver à un accord commun.

Le pain "Azyme"
ne pourra être préparé qu'avec l'autorisation du Grand Rabbinat

Il est publié à titre d'information que conformément à une coutume ancienne le pain spécial «Azyme» pour la Pâque juive peut seulement être préparé par des personnes délivrées autorisées par le grand Rabbinat.

De plus, le commerce de ce pain ou son importation sans la permission du Grand Rabbinat est interdit.

Les pains qui seront préparés ou importés, contrairement au règlement ci-dessus seront sujets à confiscation et les contrevenants seront poursuivis sévèrement par la police islamique.

Signé : G. BALLARD colonel
Président de la commission alliée
de la Police

Banque Hollandaise pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25.100.000 dont 25.000.000 versé: Fl. 5.100.000

Siège Social : Amsterdam.

Succursales : Barcelone-Constantinople-Gênes.

Fondation de : Rotterdamsche Bankvereening (Capital et Réserve: Fl. 110.000.000).

Hollandsche Bank Voor Zuid-Amerika (Capital et Réserve: Fl. 30.000.000).

La Succursale de Constantinople Galata, Rue Voivoda No 102 TEL. PERA 21212

Toutes opérations de banque

CAISSE D'EPARGNE

(Courrier Cinématographique de Paris du 15 déc. 1921.)

Depuis hier au

CINÉ MAGIC

La vie drôle et la vie triste**Le brigandage de Tchenghelkeuy**

Un autre auteur du brigandage de Tchenghelkeuy, le nommé Djafetoglou Ilias, vient d'être arrêté par la gendarmerie de Scutari.

Il a été déféré à la première cour maritime qui est déjà en train de juger les individus précédemment arrêtés.

Mort de froid

Sur la route conduisant à la ferme de Feihad-Pacha, dans le kaza de Macrikey, a été trouvé le cadavre d'un garçon de 18 ans.

De l'enquête de la police, il ressort qu'il s'agit d'un jeune moushadj qui s'était rendu dans la forêt pour couper du bois. Engourdi par le froid, l'enfant s'était assis sur la route où il succomba.

Jeux de taverne

L'autre soir, à la taverne tenue par Ahmed, à Galata, rue d'Arcadie, une altercation éclatait entre un certain Mehdi, et le nommé Mehmed-Ali qui vendait des *damas* dans la taverne.

Le joueur d'orgue Yani, ayant voulu s'entretenir, reçut de Mehdi deux coups de couteau, l'un au bras, l'autre à la poitrine.

Encore des menaces

Le cocher Kizim, de Cadakey, se rendait l'autre jour chez une femme turque, dite Topal-Sakié (Sakié la botteuse), demeurant également à Cadak-ux et lui demandait 7 livres.

Kizim ayant refusé, Kizim sortit un couteau et menaça de la tuer, si elle ne lui remettait pas la somme.

Aux cris poussés par la femme, accusant plusieurs voisins qui arrêtèrent le cocher et la livrèrent à la police.

Madame,

Pour votre jour de réception, ayez au salon sur la table des *Chocolats surfin*.

CALEY.

Vos invités en seront charmés.

Un record... phénoménal!

Une femme de Tampico (Mexique), nommée Naurobo a mis au monde 8 jumeaux.

La New-York Tribune, qui rapporte ce cas extraordinaire, ajoute que les médecins ont décidé de l'étudier d'une façon spéciale, car jusqu'ici on a vu des accouchements de 4, 5 et même 6 enfants, mais que le chiffre de 8 est encore sans précédent.

Entré par la cheminée

Un volet profitant de ce que, l'autre jour, Nazuri bey, demeurant à Soutari, était absent de son domicile, y a pénétré par la cheminée et a emporté une assez grande quantité de bijoux.

Arrestation

Le sujet persan Mehmed Ali, demeurant à Taxisin a été arrêté pour avoir tenté de voler à Taxisin un coup de feu, et il a été arrêté pour avoir certain Cocho de qui il se prétendait être le propriétaire.

Gare aux escrocs

Un couple russe, le nommé Kopouoz et sa maîtresse Rosa ayant vendu, jeudi, à un homme d'une condition modeste une montre et une bague sans aucune valeur, ont été arrêtés sur plainte et ont dû restituer la somme qu'ils avaient escroquée. Kopouoz et Rosa n'étaient d'ailleurs pas à leurs coups d'essai.</p

AVIS

Les Cuisines à gaz, appareils de chauffage au gaz, Accessoires, etc., de Fabrication Française les plus économiques pratiques et les moins chères.

SONT ARRIVÉS

Vente en gros et en détail. Conditions spéciales pour les Revendeurs.

Agent général : F. DELILLE Galata, Roman Han, No 1.— Tél. Péra 2574

SUCRES & CAFÉS

Si vous avez des affaires sur sucre et cafés adressez-vous à M. Antoine Moscopoulos

Kévendjoglou Han No 1.

Téléphone 1887.

courtier et expert spécialiste en sucre et cafés

Une longue expérience de trente ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

Le Dr N. PETALAS (rentre)

PERA, Rue des Postes, No 3

Traite les

MALADIES NERVEUSES

de la tête (douleur, insomnie, vertige, délires, paralysies); des poumons (oppressions, toux) du cœur (palpitations) de l'estomac, des intestins des parties génitales chez l'homme et chez la femme (impotencie, stérilité) etc.

Les pauvres gratis les vendredis.

JEAN SOFIANOS

Marchand tailleur

PERA, Place du Tunnel, No 6
Tissus anglais et français. Costumes et nouveautés de la saison.
Coupe anglaise et américaine gantant le corps. Travail soigné.
Prix raisonnable et réduit.

Le douzico idéal

fait d'anis pur et d'extrait de raisin

Mastic de fabrication de Chios

Vins purs indigènes

Vins et Liqueurs provenant des régions vinicoles les plus célèbres,

A la fabrique de boissons spiritueuses.

ANT. TZALLAS**ATHINAÏKI**

Cie Anonyme d'Assurance au Pirée
Assurances contre les risques d'Incendie et contre les risques de Transports maritimes en tous genres

Agents généraux à Constantinople : Etienne Zicaliotti et Fils

Minerva Han No 31, 32, 36.

Téléphone Péra 947

Conditions avantageuses
Prompt règlement des sinistres

Location de Coffres-Forts (SAFES)

Déposez vos objets précieux dans le chambres-fortes des plus modernes de la nouvelle AGENCE à PERA de la BANQUE D'ATHENES pour les mettre à l'abri du VOL et de l'INCENDIE.

Service tous les jours de 9 h. 30 a.m. jusqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches. Téléphone : Péra 3041.

FEUILLETON DU «BOSPHORE» (No. 3)

VIVRE...

Nouvelle

par

Mme Iskouï Minasse

... My soul was drunk with love. . .

BYRON

II

La joie de se sentir pour huit longs jours dans cette Venise lamée d'or, chez soi, au milieu de ce quartier populaire et ensoleillé de Castello, où ils avaient leur chambre délabrée mais propre, avec presque une coquetterie dans les détails que, soucieuse de lui plaire, Chryssoula conservait, même en sa mise ! Dormir sur le cœur de sa petite Grecque, se réveiller dans l'odeur de lavande de phore, Thérapia — jaspe nichée dans son linge, la bonne chose ! Et qu'elle

savait bien se mouvoir entre les pots de géranium et la cage du chardonneret — un transplanté comme elle, et comme tout rayonnait de sa présence, depuis les pauvres meubles luisants de propreté jusqu'au balcon — vieille planche entourée d'une rampe — qui paraissait faire avec toute la maison dans l'eau glauque du canal !

Un coude sur son genou, la joue dans sa main, Chryssoula était assise maintenant sur un escabeau qui servait aux jeux du petit, et regardait Mario s'habiller devant la glace, un minuscule verre de Murano accroché au mur. Elle s'amusa pour lui du bizarre plaisir que prennent le soldat et le marin à quitter la tenue, quoique son âme n'en demeurât pas moins ouvertement fidèle à la vareuse sous laquelle elle l'avait aimé. Mais même à travers tout cela, comme sa pensée vagabondait loin ! comme elle sentait qu'il lui faudrait renoncer à dompter la rebelle, ce matin ! Aussi était-elle là à révasser bien après que le gars l'eût quittée... Quel paradis devait être maintenant le Haut-Bosphore, Thérapia — jaspe nichée dans

route de Kalender. Et ces matins d'avril où la conque d'émeraude de la baie s'ouvrait à la floraison du square fondus en une immense gerbe multicolore. Tout était là si vivant : le minaret avec son croissant d'or sur le charme assoupi du golfe, les petites terrasses des cafés avançant à fleur d'eau ; les stationnaires pareils à des râleurs prêts à prendre leur vol, et — juchés, sur les hauteurs — les pavillons des parcs ! Les prunelles de Chryssoula dansaient sous le velours ambré de ses paupières... Enfant, elle avait dû au sol natal qu'elle adorait d'une tendresse bizarre, presque sauvage, cette exubérance saine de son corps qui semblait s'épanouir des nouveaux ; adolescente, le soleil de l'amour dont se souloit son âme. Quarante ans qu'elle ne voyait à douce allure du Rossignol, quatre ans que la mauve caresse des glycines ne coulait sur ses tempes ! Il n'avait pas de tristesse dans sa rêverie, mais un si fou désir du pays, de la vieille maison tellement plus vieille sans doute maintenant que d'autres neiges en avaient blanchi le toit. Et son papou — Mario avait raison — ne devait pas rire souvent depuis qu'il était toujours seul.

Autait-il oublié ? Chryssoula se le demandait avec une reviviscente pitie de femme où il entrait à peine un peu de curiosité, et beaucoup plus de remords ce matin, sans doute pour s'être sentie elle-même si chaleureusement admirée par Mario. Mario ! Quelle autre bousculade lorsqu'il avait fallu parler du gars à Zorzi ! La donner à cet inconnu qui n'était pas même chrétien !...

Chryssoula avait osé hauser les épaules.

— Mais, malheureuse ! j'avait tonné

Pauvre cher vieux ! Comme il avait tempêté lorsqu'il avait fallu rendre sa parole à Nico ! Elle avait dû s'en charger elle-même. Là il avait tenu bon, Chryssoula se souvenait du jour — un jour embrumé d'octobre qui secouait de frissons la pourpre robe des parcs — où elle avait donné rendez-vous au jeune homme sous les platanes du Quartier-Français. C'était la première fois qu'elle causait volontairement du chagrin à un être, et à un être qui l'aimait. Elle se rappelait ses paroles :

— Ne pense plus à moi, Nico, je vais si peu...
Avait-il oublié ? Chryssoula se le demandait avec une reviviscente pitie de femme où il entrait à peine un peu de curiosité, et beaucoup plus de remords ce matin, sans doute pour s'être sentie elle-même si chaleureusement admirée par Mario. Mario ! Quelle autre bousculade lorsqu'il avait fallu parler du gars à Zorzi ! La donner à cet inconnu qui n'était pas même chrétien !...

Chryssoula avait osé hauser les épaules.

— Mais, malheureuse ! j'avait tonné

GRANDE**Vente aux Enchères Publiques**

(Pour cause de départ)

Demain dimanche 22 janvier à 10 heures du matin, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de tout le mobilier appartenant à Monsieur Nahmias et se trouvant dans sa maison sis à Péra-Chichli, Bazaar Teharchi Bomonti Djadessi, Rue İldi İbrahim (à côté du dépôt Derkoz).

Consistant en :

Garniture de salon en osier, garniture fumoir américain, meubles pour salon, fils en bronze, chambre à coucher, étagères, colonnes, service de table Limoges, service baccarat, lavabos, poêles, toilettes, lustres pour électricité, batterie de cuisine, rideau, etc., etc.

14 pièces tapis persans, un joli piano Rosengranz.

Installation de bain et argenterie fine.

La vente se fera au comptant. L'acheteur payera 300 le sus comme droit de vente.

Y. Portugal

Commissaire Priseur

63, Grand'Rue de Péra 63

Chemin de fer d'Anatolie

Haïdar-Pacha — Ada-Bazar

La direction militaire de l'exploitation du chemin de fer ottoman d'Anatolie porte à la connaissance du public qu'à partir du 21 octobre, le trafic de voyageurs, marchandises et bestiaux, qui s'étendent actuellement sur le parcours Haïdar-Pacha à Yaredja sera repris aussi sur le tronçon de Yaredja à Ada-Bazar, aux risques et périls des expéditeurs ou destinataires.

Les voyageurs empruntant les deux tronçons devront se faire délivrer leurs billets de voyage jusqu'à Yaredja contre paiement des taxes y afférentes et s'acheter ensuite à cette station de nouveaux billets pour leurs stations de destination.

Le transport de bagages, chiens messagers, marchandises, bestiaux d'expédiés en grande ou en petite vitesse, un tronçon à l'autre, s'effectuera, sur base d'une seule et unique documentation, en port payé de la station de départ jusqu'à Yaredja, et en port dû, de Yaredja à la station de destination.

L'origine des trains mixtes et de marchandises desservant le parcours de Haïdar-Pacha à Ada-Bazar est jusqu'à nouvel avis, fixé comme suit

Train mixte 1004

Haïdar-Pacha-Ada-Bazar

Haïdar-Pacha départ 9 —

Pendik (arriv.) 9 45

(départ) 5 55

Touzla (départ) 10 17

Guebzé (10 50)

Dil-Iskelessi (11 11)

Tavchandjil (11 21)

Héréké (11 41)

Yaredja (arrivée) 12 —

(départ) 12 30

Ismidt (arrivée) 13 14

(départ) 13 45

Buyuk-Eerb. (14 30)

Sabandja (15 10)

Arifié (15 30)

Ada-Bazar (arrivée) 15 50

Train mixte 1003

Ada-Bazar-Haïdar-Pacha

Ada-Bazar (départ) 9 —

Arifié (9 25)

Sabandja (9 52)

Buyuk-Derb. (10 25)

Ismidt (arrivée) 10 55

(départ) 11 25

Dérindjé (11 43)

Yaredja (arrivée) 12 —

(départ) 12 30

Héréké (départ) 12 59

Tavchandjil (13 10)

Dil-Iskelessi (13 25)

Guebzé (14 05)

Touzla (14 24)

Pendik (arrivée) 14 45

(départ) 15 —

Haïdar-Pacha (arrivée) 15 45

Pour plus amples renseignements, s'adresser au département commercial Haïdar-Pacha.

Haïdar-Pacha, le 13 octobre 1921.

La Direction militaire de l'exploitation

E. C. PAUER & C^{IE}

Siège Central: GENÈVE

SUCCURSALES: Milan, Naples, Trieste, Fiume, Prague, Vienne, Budapest, Zurich, Marseille, Barcelone, Smyrne, Samson.

DIRECTION GENERALE POUR L'ORIENT

Erzeroum Han, Stamboul, Téléphone : Stamboul 1173.

Représentants exclusifs des :

J. ARON & CO INC. (New-York)

Exportation de TOUS les produits américains

Unione Stearinerie Lanza GENÈVE. Les plus grandes fabriques de bougies et savons

J. Pradon et Cie. MARSEILLE. Coloniaux, sucre, riz et tous les produits français.

Santos Amaral Ltda LISBONNE. La bien renommée fabrique de sardines et de conserves alimentaires.

Fabrique Galettine de TURIN. Les fameux chocolats « Stel-one » biscuits et cacao etc., etc.

Avant de placer vos ordres pour n'importe quel article téléphonez à St. 1173

CIES D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME**THE NEW ZEALAND INSURANCE CO LTD****THE PALATINE INSURANCE CO LTD**

AGENTS GENERAUX

WALTER SEAGER & Co Ltd

Galata Tchinili Rihim Han 4me étage

TELEPHONE PERA 381

BLEU COLMAN